TFO CANADA
Expertos en comercio al servicio de los países en desarrollo

Exportando a Canadá - Noticias

Información • Asesoría • Contacto

Junio 2012 Ejemplar 12

La seguridad es lo primero cuando se trata de exportar productos alimenticios a Canadá

La salubridad de los alimentos es tema de interés para todos los países y Canadá no es la excepción. Por eso no es de sorprender que tras varios incidentes relacionados con la salubridad de los alimentos (brote de listeria en una empresa de productos cárnicos en 2008 que causó 22 muertos), el gobierno canadiense esté buscando como fortalecer su sistema de seguridad de los alimentos.

El 7 de junio el gobierno propuso la Ley sobre salubridad de los alimentos (*Safe Food for Canadians Act*) a consideración del Parlamento. Esta nueva ley contiene una serie de cambios a las regulaciones de salubridad alimentaria en Canadá, como la imposición de multas más elevadas a los importadores y productores en Canadá que no cumplan con las regulaciones de salubridad de los alimentos.

Igualmente, pone mayor atención al origen y trayecto que siguen los productos alimenticios "desde la granja a la boca". Si bien el peso de la responsabilidad por los productos alimenticios que entran a Canadá recae sobre los importadores canadienses, no cabe duda de que estos a su vez exigirán algunas condiciones nuevas a sus proveedores con el fin de cumplir con la nueva legislación.

Actualmente el gobierno está realizando consultas para crear estas nuevas regulaciones. Es muy probable que las nuevas regulaciones requieran que los importadores de productos alimenticios se inscriban con la Agencia de Inspección Alimentaria de Canadá y que los suministradores extranjeros observen estrictas reglas en cuanto al proceso de producción, manejo y distribución de los productos.

El 12 de julio, TFO Canada conducirá una presentación en línea (*webinar*) donde se abordaran algunos de los cambios que se prevén para 2013 en cuanto a las normas y regulaciones que regirán la importación de alimentos en Canadá. Esta edición de nuestro boletín de noticias contiene varios artículos de interés para los exportadores de alimentos a Canadá así como un resumen de nuestro Estudio de Mercado sobre Alimentos Elaborados y un artículo útil para los exportadores acerca del Sistema de Armonización para la clasificación de mercancías que entran a Canadá. Esta edición concluye con una "lección" aprendida de un proyecto de TFO Canada en Perú que a pesar de haber tenido gran éxito puso de manifiesto los posibles tropiezos que se pueden dar si se descuidan los temas de salubridad y calidad.

Brian Mitchell
Director Ejecutivo
TFO Canada

En éste número:

Alimentos Manufacturados	2
Una mirada a los eventos de TFO Canada	3
Que hay de nuevo en el mercado canadiense	4
Proximo Webinar de TFO Canada	4
Codificación del Sistema Harmonizado: Guía para los exportadores	5
Eventos comerciales en Canada	5
Peru: los productores de mango orgánico aceptan el desafío	6

Guía para el etiquetado y la promoción de alimentos en Canadá

La guía para el etiquetado y la promoción de los alimentos provee información sobre los requerimientos y políticas aplicadas a reclamos hechos en este sector incluyendo las bebidas alcohólicas.

La guía es un instrumento que tiene por objetivo asistir a la industria en la ejecución de la legislación aplicada específicamente a los alimentos fabricados y vendidos en Canadá.

La guía puede ser consultada en el siguiente enlace

http://www.inspection.gc.ca/english/fssa/labeti/guide/ch1e.shtml#a1_1

Webinar sobre la nueva ley canadiense de salubridad de los alimentos

TFO Canada se complace en ofrecer un *webinar en inglés* (presentación en línea) acerca de la nueva legislación canadiense sobre salubridad de los alimentos y las repercusiones que tiene para los importadores canadienses de productos alimenticios y en especial para quienes exportan productos alimenticios a Canadá:

Ponente: Colleen Barnes, directora ejecutiva de la Agencia de Inspección Alimentaria de Canadá (AIAC)

Fecha: 18 de julio de 2012 a las 10:30 am – hora local de Ottawa, hora de verano del Este.

Si desea participar, por favor escriba por correo electrónico a: **webinar@tfocanada.ca**

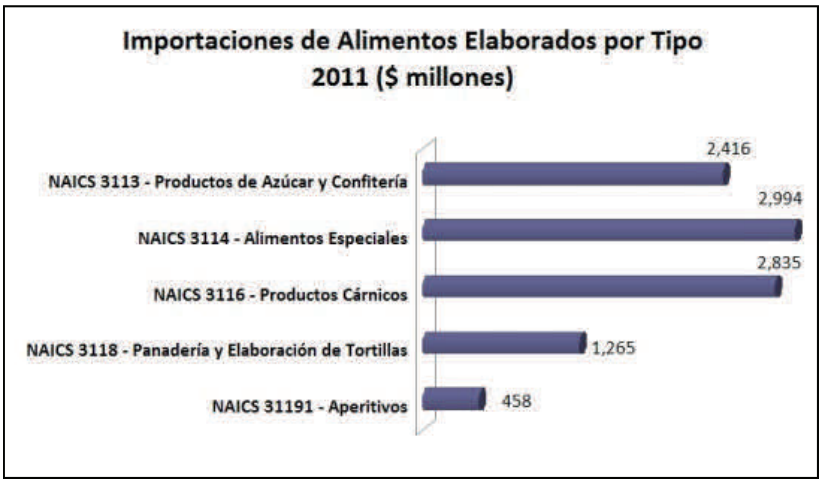
Alimentos manufacturados 2012

En el 2011, las ventas de alimentos realizadas por los más importantes minoristas en Canadá ascendieron a la suma de $41 mil millones.

En dicho año, Canadá importó cerca de $10 mil millones de dólares en alimentos manufacturados, específicamente en alimentos especializados, productos cárnicos así como en productos de confitería y de azúcar.

Ventas de alimentos realizadas por importantes minoristas de Canadá, 2011 ($ billones)	
Carne fresca y de aves de corral	5.6
Pescado fresco y otros productos del mar	0.6
Frutas frescas y vegetales	6.2
Productos lácteos y huevos	5.9
Productos de panadería (hecho en casa y comercialmente)	2.9
Dulces, confitería y bocadillos (snacks)	3.3
Deli, ensaladas y alimentos preparados para llevar	2.4
Alimentos congelados	3.3
Todo tipo de alimentos	10.6
Total de alimentos (se excluye el alimento para mascotas, y almuerzos preparados)	**40.8**

En el 2011, las importaciones de productos de confitería y de azúcar se elevaron a su mayor nivel en cinco años a US $2,4 mil millones. También alcanzaron su pico máximo en los últimos cinco años, las importaciones de productos tipo bocadillo (snack) ($458 millones) y los productos de panadería ($1.26 mil millones). Las importaciones de comidas especializadas ascendieron a casi $3 millones, mientras que las importaciones de productos cárnicos fueron de US $2,8 mil millones, poco más de $400 millones más que el año anterior.



Según Statistics Canada en el 2010 el 13,5% de todas las compras realizadas en el rubro de alimentos y bebidas fueron hechas vía internet por compradores entre los 25-44 años de edad. Sólo el 6,3% de las compras realizadas en-línea por compradores mayores (65 años o más) fueron también realizadas en este rubro. Cabe mencionar que estos clientes mayores de edad aun prefieren sentir y ver el producto que desean comprar por si mismos. Estas estadísticas le ayudarán al proveedor a dirigirse a el grupo de edad apropiado para promocionar y vender su línea de productos.

Compradores canadienses de alimentos y bebidas a través de internet, según edades, 2010	
Compradores vía internet entre los 25 a los 44 años de edad	13.5
Compradores vía internet entre los 16 a los 24 años de edad	11.2
Compradores vía internet entre los 16 años a más	10.8
Compradores vía internet entre los 45 a los 64 años	7.5
Compradores vía internet entre los 65 años de edad y más.	6.3

Esta información ha sido extraída del estudio de Mercado "Alimentos manufacturados 2012" disponible para aquellos exportadores registrados en el sitio web de TFO Canada

www.tfocanada.ca

Acceso al Mercado Canadiense:

Estudios de Mercado en Línea

Para tener acceso a los estudios demercado (http://www.tfocanada.ca/mip.php) su compañía debe estar registrada con TFO Canada.

Es muy fácil, solo vaya a www.tfocanada.ca pulse «registrese ahora» y siga las instrucciones.

Una vez que se haya registrado con nosotros, usted tendra acceso al contenido en linea, incluyendo información detallada relacionada con su sector en nuestros estudios de mercado, así como a nuestros servicios promocionales.

Una Mirada a los Eventos de TFO Canadá

Misión comercial de Perú en Canadá

Del 26 al 29 de marzo de 2012

En colaboración con el Estey Centre, representantes comerciales peruanos y el Banco Interamericano de Desarrollo, TFO Canada organizó una misión comercial integrada por ocho exportadores peruanos de alimentos frescos y procesados a finales de marzo.

El grupo, compuesto por exportadores de mangos, quinua, chocolate y otros alimentos realizaron una visita de cinco días "sin descanso" a Montreal y Toronto. Como promedio, cada compañía sostuvo 21 reuniones con posibles compradores canadienses durante la visita. Se observó un gran interés por parte de los importadores canadienses de productos alimenticios en participar en esta misión comercial en la que tomaron parte 6 socios de TFO Canada y 55 importadores.

Misión comercial de Bolivia SIAL Canadá 2012

Del 8 al 11 de mayo de 2012

Este año TFO Canada, en colaboración con Promueve Bolivia y la Embajada de Bolivia en Canadá, trajeron dos pequeñas empresas a la feria Salón Internacional de la Alimentación (SIAL) Canadá 2012 para que exhibieran sus productos de alta calidad.

Representantes de estas empresas tuvieron la oportunidad de visitar comercios minoristas independientes así como grandes cadenas de supermercados y tiendas con nicho de mercado especializadas en productos gourmet y étnicos. Además, pudieron encontrarse con compradores canadienses y conocer sobre el mercado de productos orgánicos y de comercio equitativo en sentido general y en particular conocer sus regulaciones y tendencias actuales.

Perú y Haití en SIAL Canadá 2012

Del 9 al 11 de mayo de 2012

TFO Canada trajo de nuevo cuatro empresas, que habían asistido a ferias anteriores del SIAL, para que exhibieran sus productos este año en el quiosco de TFO Canada en la feria.

Tres empresas haitianas (COOPCAB, Hyppo and Sons, y la Fédération des Associations de Femmes de Maissade) y una peruana (REGEIMPEX) tuvieron la ocasión de visitar el mercado otra vez, exhibir sus productos nuevos, establecer contactos nuevos y conocer del estado actual del sector agro alimentario canadiense.

Gira de familiarización de mercado con exportadores colombianos de la industria alimenticia

Del 8 al 11 de mayo de 2012

Conjuntamente con la agencia colombiana de promoción de las exportaciones, Proexport, TFO Canada organizó dos giras de familiarización de mercado para 12 PYMES exportadoras de Colombia durante la primera semana de mayo. El primer grupo estuvo integrado por compañías de la industria del pan. El grupo estuvo tres días en Toronto visitando la principal feria comercial de esa industria en Canadá que se realiza anualmente: "*Bakery Showcase.*

La gira también incluyó la asistencia a presentaciones sobre el mercado canadiense, encuentros con funcionarios importantes de la industria y una visita a las instalaciones de Weston, la cual es la mayor empresa de pan y dulces en Canadá.

El Segundo grupo visitó Montreal donde asistieron a la feria de exposición SIAL, una de las ferias de productos alimenticios más importantes en Norteamérica. Igualmente asistieron a seminarios sobre el mercado canadiense y realizaron visitas a supermercados y a vendedores mayoristas.

Seminario para representantes comerciales extranjeros en Ottawa

29 de mayo de 2012

En colaboración con el Ministerio de Asuntos Exteriores y Comercio Internacional de Canadá, TFO Canadá organizó un seminario instructivo dirigido a representantes comerciales de países en desarrollo en el que expusieron presentadores de la Agencia de Servicios Fronterizos de Canadá, del Ministerio de Industria de Canadá, y agentes aduanales privados quienes proporcionaron información valiosa sobre el papel del gobierno y de los proveedores de servicios en ayuda a que los exportadores puedan traer sus productos a Canadá con éxito.

Haití asiste a la Feria Internacional de Diseño de Montreal (SIDIM)

Del 24 al 26 de mayo de 2012

En colaboración con la diseñadora canadiense Patty Johnson, TFO Canada y el Proyecto Brandaid, los representantes haitianos pudieron mostrar una serie de productos para el hogar, tales como muebles, artesanía, accesorios de decoración doméstica, y artículos de iluminación diseñados y fabricados por Ashley Design, Axelle, Caribbean Craft, Carnival Jakmel, Cassandre Mehu, Croix des Bouquets, Hansie Duvivier, Les Dix Doigts, Indepco, Intext Design, y Peace Quilts, durante la Feria Internacional de Diseño de Interiores de Montreal (SIDIM) que se celebró en Montreal, en mayo de 2012.

Fortalecimiento de las exportaciones colombianas a Canadá a través de seminarios de información de mercado en Colombia

Del 28 de mayo al 1ro de junio de 2012

En colaboración con Proexport y tras una visita de identificación de necesidades en diciembre pasado, TFO Canada impartió el primero de una serie de seminarios el pasado mes de mayo. Los seminarios se efectuaron en tres ciudades y estuvieron dirigidos a exportadores colombianos de PYMES en los sectores de confiterías e ingredientes naturales de la industria de alimentos.

El propósito de los seminarios fue presentar los resultados de los estudios de mercado preparados por TFO Canada en estos sectores industriales y brindar información práctica acerca del funcionamiento y requerimientos del mercado importador canadiense. TFO Canada ya se prepara para el siguiente ciclo de seminario sobre el sector de embalaje a celebrase a fines de junio de este año.

Que hay de nuevo en el mercado canadiense?

Revisión de los regímenes arancelarios preferenciales de Canadá para los países en desarrollo

2 de abril de 2012

El ministro canadiense de Finanzas, Jim Flaherty, presentó el Plan de Presupuesto el pasado 29 de marzo. En él aparece el siguiente texto sobre la revisión futura por parte del Gobierno del Arancel Preferencial General de Canadá:

"Desde 1974, Canadá ha concedido acceso preferencial a sus mercados a las importaciones procedentes de países en desarrollo con el objetivo de apoyar el crecimiento económico y la diversificación de las exportaciones de estos países. El panorama económico mundial ha cambiado considerablemente desde entonces, e incluye cambios significativos en los niveles de ingresos y la competitividad comercial de ciertos países en desarrollo. Como respuesta a estos cambios y para garantizar que esta forma de ayuda al desarrollo sea congruente con nuestros objetivos de políticas de desarrollo, el Gobierno llevará a cabo una revisión minuciosa del régimen arancelario preferencial general de Canadá".

Primer ministro anuncia ampliación del Tratado de Libre Comercio Canadá-Chile

17 de abril de 2012

El primer ministro Stephen Harper y Sebastián Piñera, presidente de Chile, firmaron la ampliación del Tratado de Libre Comercio entre Canadá y Chile que ayudará a fortalecer los lazos comerciales entre los dos países.

La modificación del acuerdo incluirá un capítulo sobre servicios financieros para asegurar que las instituciones financieras disfruten de un acceso preferencial al mercado chileno y puedan competir en igualdad de condiciones con sus competidores.

Esto ayudará a desarrollar nuevos mercados en el sector bancario, de los seguros y la gestión de activos en Chile. El TLC entre Canadá y Chile ya ha estimulado el intercambio entre ambos países. Por ejemplo, el comercio bilateral de mercancías se ha triplicado desde que el acuerdo entrara en vigor en 1997.

Informe de la OCDE confirma la opinión de Canadá: El comercio genera empleos, crecimiento económico y prosperidad a largo plazo

24 de mayo de 2012

El ministro canadiense de Comercio Internacional y ministro para el Asia-Pacífico, Ed Fast, visitó Francia para asistir a la reunión ministerial anual de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) y a un encuentro informal de ministros de la Organización Mundial del Comercio. El Ministro recibió con agrado hoy los resultados de una nueva publicación de la OCDE que reafirma el papel fundamental que juega el comercio en la creación de empleo, crecimiento económico y prosperidad.

"Acogemos con beneplácito el informe de la OCDE ya que confirma que el comercio es la mejor manera de crear empleo y crecimiento económico para las personas de todo el mundo". El análisis de la publicación de la OCDE fortalece el criterio de que el comercio contribuye a la creación de empleos, al crecimiento económico, mayor productividad, mejores condiciones de trabajo, y al aumento de los salarios en los países en desarrollo.

Propuesta de la Agencia de Inspección Alimentaria de Canadá de proceso único de inspección para todo tipo de alimento

5 de junio de 2012

La propuesta de un nuevo modelo de seguridad de los alimentos que intenta "normalizar" el enfoque de Canadá de inspección federal de alimentos para todos los artículos y productos ha sido presentada a las partes interesadas para que ofrezcan sus opiniones.

El Gobierno federal dio a conocer un documento que propone un "sistema de inspección de los alimentos más eficaz y eficiente" que "normalizaría los requisitos y procedimientos para todas las clases de alimentos, apoyados en la ciencia y la seguridad".

Cuando se creó en 1997, la Agencia de Inspección Alimentaria de Canadá agrupaba a ocho programas de inspección independientes que existían previamente y que eran dirigidos bajo diferentes ministerios federales. El gobierno ha dicho que estos regímenes diversos de inspección han dado lugar a situaciones en las que "alimentos de riesgos similares, sean inspeccionados con distintas frecuencias, o de diferentes maneras". El gobierno indicó que los procesos estandarizados "reducirán la duplicación y la carga financiera que acarrea la repetición de múltiples requisitos".

"Riesgo residual"

El nuevo sistema sugiere que las industrias que importan o exportan alimentos o que se dedican a la elaboración de productos alimenticios para el comercio entre las provincias, tendrán que obtener licencias y registrarse para poder operar.

"Riesgo residual", son los peligros o riesgos que aún existen luego de haberse adoptados los controles preventivos correspondientes.

Los interesados podrán enviar sus comentarios sobre la propuesta a la Agencia de Inspección Alimentaria de Canadá hasta el 31 de julio. En base a los comentarios, la se elaborará una versión "mejorada" del nuevo modelo y se seguirá puliendo por medio de "continuas consultas con los interesados durante todo el año".

Proximo webinar de TFO Canada

El webinar de TFO Canada en francés con el objetivo de informar la comunidad exportadora sobre nuestros servicios y proveer consejos de como accesar el mercado canadiense, tendrá lugar:

El 12 de Julio del 2012 a las 10:30 am (hora local de Ottawa, del este de Canadá)

Si esta interesado en participar en este webinar, envie un correo a: **webinar@tfocanada.ca**

Codificación del Sistema Armonizado: Guía para los exportadores

Las compañías que exportan sus productos a mercados extranjeros necesitan tener un Sistema Armonizado de Designación y Codificación de Mercancías. El Sistema Armonizado (SA) es un sistema normalizado de codificación de términos y números que se emplea en el comercio internacional para clasificar las mercancías.

Más de 200 países que participan en alrededor del 98% del comercio mundial emplean el SA para establecer sus tarifas aduanales y la recopilación de datos y estadísticas sobre el comercio internacional.

El Sistema Armonizado es mantenido por la Organización Mundial de Aduanas (OMA), organismo intergubernamental independiente con sede en Bruselas, Bélgica, del cual Canadá es miembro.

La clasificación de mercancías del Arancel Aduanero de Canadá emplea el Sistema Armonizado. El régimen de Arancel Aduanero de Canadá consiste de alrededor de 10,000 números de codificación. En Canadá, el número de codificación arancelaria está compuesto por 10 cifras que rebasan el sistema de codificación de seis cifras que emplea el SA. Las primeras seis cifras, iguales a las del SA, pueden subdividirse en tres partes.

En el contexto canadiense, los números séptimo y octavo distinguen aún más diferentes variantes de un mismo producto y los últimos dos números se emplean con fines estadísticos.

Algunos países emplean códigos después del sexto número que frecuentemente difieren de los códigos que usa Canadá.

El Comité del Sistema Armonizado de la Organización Mundial de Aduanas es la autoridad internacional encargada de la clasificación de los códigos del SA. Sus principales funciones son:

1. Resolver desacuerdos sobre clasificación entre los países miembros;

2. Decidir sobre la clasificación de mercancías presentadas por los países miembros;

3. Garantizar la interpretación correcta de los códigos del SA;

4. Enmendar el SA cuando se hayan cambios tecnológicos o en las operaciones comerciales.

Es responsabilidad de las compañías, ya sean importadoras o exportadoras, declarar correctamente sus mercancías. El incumplimiento de lo normado puede acarrear demoras a la hora de liberar las mercancías, la suspensión de privilegios, así como multas que se determinan según el Régimen de sanciones administrativas pecuniarias.

El SA contribuye además a la normalización de procesos aduanales y comerciales. Los gobiernos, organismos internacionales y el sector privado lo emplean también ampliamente con otros muchos propósitos como en los impuestos domésticos, las políticas comerciales, monitoreo de productos controlados, reglas de origen, tarifa de fletes, estadísticas de transporte, monitoreo de precios, control de cuotas y en las investigaciones y análisis económico.

Fuentes útiles de información para las empresas

Para obtener una lista de países y su correspondiente tratamiento arancelario visite en línea la Organización Mundial de Aduanas.

Visite el sitio web de la Agencia de Servicios Fronterizos de Canadá si desea más información sobre los

códigos del Sistema Armonizado y de aranceles.

Las empresas exportadoras pueden también si lo desean contratar un agente de aduana. Visite la Sociedad Canadiense de Agentes Aduanales si desea más información.

Este artículo ha sido tomado de la revista "Canada Export," edición de febrero de 2012, que publica el Ministerio de Asuntos Exteriores y Comercio Internacional de Canadá.

Eventos Comerciales en Canadá

AGOSTO

Jewelers' Circular Keystone (JCK) Trade Show 2012 Toronto

Agosto 12-14 , 2012

Mode Accessories Toronto
Agosto 12-14, 2012

Canada Gift & Tableware Association Show 2012 Toronto

Agosto 12 - 15, 2012

Toronto Shoe Show

Agosto 26 – 28, 2012

SEPTIEMBRE

Fashion Week Montreal

Septiembre 4 -7, 2012

The third annual North America Tea - Niagara Falls

Septiembre 11 – 13, 2012

SEPTIEMBRE

The CanWest Horticulture Show 2012 - Vancouver

Septiembre 19-20, 2012

IIDEX / NEOCON Canada (Canada's largest National Design + Architecture Expo)

Toronto, Septiembre 20 – 21 , 2012

The Canadian Health Food Association Show 2012 - Toronto

Septiembre 20-23, 2012

OCTUBRE

Grocery Innovations 2012 Toronto

Octubre 1 2, 2012

Los productores de mango orgánico aceptan el desafío

La exuberante región tropical de Piura, al noroeste de Perú, es ideal para el cultivo de frutas. Sus bananos orgánicos están considerados entre los mejores del mundo al igual que sus aguacates, cocos y uvas. Por otra parte, sus típicos mangos Kent en rojo y verde, pueden ser cosechados varios meses antes que el mango mexicano llegue a los estantes de las tiendas de América del Norte.

Así que cuando surgió la oportunidad de ayudar a una asociación regional agrícola para diversificar sus propias ventas a mercados internacionales, TFO Canadá aceptó el reto.

Anteriormente, los pequeños agricultores de ejido en Tambo Grande habían vendido sus productos a mayoristas locales, sufriendo pérdidas cuando los acuerdos crediticios no se cumplían. Por ello, la idea de exportar los productos cultivados orgánicamente bajo un acuerdo debidamente legal sería promovida a los agricultores que trabajan en la Cooperativa Agrotam. ¡Bien vale la pena el esfuerzo extra!

De la granja a la venta

TFO Canadá ingresó con su experiencia en contactar a productores y compradores. Los socios fueron reunidos, incluyendo a los representantes de la Organización de Estados Americanos, el asociado de TFO Canadá experto en productos frescos Charles Beresford, el experto en mangos Derby Elías quien es líder en exportaciones peruanas y la empresa importadora La Huerta de Canadá.

El proyecto que incluye: la evaluación de seis meses, el entrenamiento y la incipiente exportación, fue suscrito por la Agencia Canadiense de Desarrollo Internacional a través de asistencia técnica relacionada con el Comercio para las America (CATRTA) y gerenciada por el Conference Board de Canada. Todo el proyecto abarca más de 350 hectáreas de mango orgánico de huerto y a casi 200 familias.

Los preparativos que preceden los primeros envíos incluyen clases y trabajo de campo con los miembros de las asociaciones de productores del programa que culminan con la visita de un comprador en el país.

A su llegada a Canadá, Beresford y su equipo proporcionaron una "inspección quirúrgica" de los envíos de mango, sobre todo, al efectuar la comprobación del dulzor, color, peso, temperatura de la pulpa y otras medidas.

Aprendiendo de la experiencia

Sin embargo, cada historia exitosa deja lecciones que aprender, especialmente en agricultura, en donde muchas variables entran en juego.

Los primeros nueve contenedores de mangos llegaron perfectos. Sin embargo, Beresford y su equipo detectaron los primeros signos de pudrición del tallo en los siguientes tres envíos. Si bien es cierto, la pudrición del tallo no es rara, la nutrición vegetal adecuada aplicada inmediatamente después de la cosecha puede prevenirla.

Así que ahora, junto con una nutrición más estricta y normas de control, las medidas de trazabilidad se llevarán a cabo. Esto asegurará que todos los agricultores Agrotam no serán penalizados por un mal envío proveniente de un solo agricultor y cumplir con las próximas regulaciones de Canadá sobre "el lugar de origen" para todos los productos frescos importados.

En efecto, como señala Charles Beresford, no puedes permitir que un desafortunado inconveniente ensombrezca una experiencia positiva de aprendizaje. "Para exportar productos usted debe de tener la mentalidad de "puedo hacerlo".

El Consultor de TFO Canada, Charles Beresford, y los productores de mangos de la region de Piura en Peru

La mentalidad de querer seguir aprendiendo para que esto ocurra."

La mayoría de los productores se encuentran deseosos de poner en práctica los controles necesarios de cuidado de las plantas, mientras que él sigue mostrándose optimista para el futuro.

A pesar de "esta lección de experiencia", los productores de AGROTAM están satisfechos con los resultados y ganancias de su primera exportación directa.

Ellos se están preparando para la próxima cosecha y están confiados de que – en base a su experiencia exportando a Canadá – lograran adaptarse y beneficiasen del éxito de los resultados de su exportación en el 2013.

TFO CANADA
Experts in trade for developing countries
Experts en commerce au service des pays en développement
Expertos en comercio al servicio de los países en desarrollo

56 Calle Sparks - Oficina 300 Ottawa
Ontario K1P 5A9 Canadá
Tell: 1.613.233.3925
Fax: 1.613.233.7860
Numero gratis: 1.800.267.9674
E-Mail: info@tfocanada.ca
Sitio Web: www.tfocanada.ca

TFO Canada confrota el desafío de la pobreza global promoviendo el desarrollo sustentable a través de la información , la asesoría y el contacto commercial. Nosotros facilitamos el acceso al Mercado canadiense y compartimos la experticia en Comercio Internacional para beneficiar a los pequeños y medianos exportadores en los países en desarrollo. Fundada en 1980, TFO Canada es una organización no gubernamental y sin fines de lucro.

Este boletín es producido con el financiamiento de la Agencia Canadiense para la Ayuda Internacional (ACDI)

©Trade Facilitation Office Canada 2012